

## 21713 - LANGUE FRANÇAISE: TECHNIQUES D'EXPRESSION ÉCRITE

---

- . ÉTUDES: PHILOGIE FRANÇAISE
  - . CYCLE: 1er
  - . SEMESTRE: 1er
  - . CRÉDITS: 5 cr.
  - . TYPE D'UV: optionnelle
  - . HORAIRE: Vendredi 10h.00 - 13h.00
  - . PROFESSEURS: Lorraine Baqué
  - . Téléphone: 93 581 23 68
  - . Email: [lorraine.baque@uab.es](mailto:lorraine.baque@uab.es)
- 

### OBJECTIFS

Cette unité de valeur se propose de fournir à l'étudiant les outils et les stratégies nécessaires à la compréhension et à la production de textes en langue française.

### PROGRAMME

On abordera l'étude de différents aspects tels que :

- la structuration de la phrase et du texte (les rapports logico- argumentatifs),
- le plan des textes (classement de l'information, structuration, développement, articulation, rédaction, introduction, conclusion...),
- la contraction de textes (résumé et compte-rendu)
- la réécriture de textes (en particulier, le pastiche).

On envisage de même dans le cadre de cette unité de valeur l'étude typologique de textes (récit, description...) ainsi que les différentes techniques de prises de notes.

Dans cette UV, de nature essentiellement pratique, on proposera aux étudiants de réaliser:

- des activités de compréhension écrite (articles de presse, lettres, récits, synthèses, etc.) basés sur des matériels authentiques qui reflètent l'usage du français écrit actuel,
- l'analyse de la structure et de la forme de documents écrits,
- un travail systématique de correction et d'autocorrection au niveau morphosyntaxique, lexical, orthographique et discursif basé sur un diagnostic des difficultés des étudiants,
- un travail de préparation à l'expression écrite: analyse de la situation de communication, recherche du lexique et des constructions syntaxiques les plus appropriés, élaboration d'une structure textuelle qui permette de rédiger une

description, une narration, une argumentation, etc. et, en particulier, les travaux que les étudiants seront amenés à réaliser pendant leurs études.

## EVALUATION

L'évaluation portera sur les différents travaux proposés aux étudiants ainsi que sur un examen final réalisé à la fin du semestre.

## BIBLIOGRAPHIE GÉNÉRALE

- Adam, J.M. (1990) : *Éléments de linguistique textuelle*, Mardaga
- Baril, D. et al. (1972) : *Techniques d'expression écrite et orale*. Paris: Sirey, Uni-Tech.
- Baril, D. et al. (1988) : *Techniques d'expression écrite et orale*. Tome 2, Paris : Sirey, Uni-Tech.
- Balirali, A. (1988) : *Méthode pour la dissertation*, Paris : Sedes.
- Bouilliez, V. et al. (1989) : *Parler, lire, rédiger*, Bruxelles: De Boeck Wesmael.
- Duchesne, A. ; Leguay, TH. (1984) : *Petite fabrique de littérature*, Magnard.
- Duchesne, A. ; Leguay, TH. (1989) : *Lettres en folie*, Magnard.
- Duchesne, A. ; Leguay, TH. (1991) : *Les petits papiers*, Magnard.
- Hédoïn, B. et Itti, E. (1991) : *Méthode de résumé et de la discussion au baccalauréat*, Paris: Nathan.
- Moirand, S. (1979) : *Situations d'écrit*, CLE International
- Niquet, G. (1983) : *Écrire avec logique et clarté*, Paris:Hatier, Coll. Profil Formation/Français.
- Peyroutet, CL. (1991) : *La Pratique de l'expression écrite*, Nathan, Coll. Repères pratiques.
- Reichler-Beguelin (1988) : *Écrire en français - Cohésion textuelle et apprentissage de l'expression écrite*, Delachaux Niestlé.
- Vigner, G. (1979) : *Lire: du texte au sens*, CLE international.
- Vigner, G. (1982) : *Écrire*, CLE International.
- Vigner, G. (1988) : *La machine à écriture, 3 tomes: Les éléments du texte, Les types de textes, Les variations du texte*, CLE International.
- Le Français dans le monde (Recherches et applications)*, Pratiques de l'écrit, mars 1993.
- Quelques numéros de Pratiques consacrés à l'écrit*, dont le n° 75 (sept. 1992) "Apprendre à rédiger" et le n° 77 (mars 1993) "Écriture et langue".